

EN Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

FR Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

Safety
For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:

- you notice any failure;

- it does not work correctly;

The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the rear grill is blocked), the dry will stop automatically: contact the After-Sales Service.

The appliance must be unplugged:

- before cleaning and maintenance procedures;

- if not working correctly;

- as soon as you have finished using it;

- if you leave the room, even momentarily;

- Do not use if the cord is damaged;

- Do not hold with damp hands;

- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.

- Do not plug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.

- Do not use an electrical extension lead.

- Do not clean with abrasive or corrosive products.

- Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.

Guarantee:

Your appliance is designed for use in the home only.

It should not be used for professional purposes.

The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

These instructions are also available on our website www.rowenta.com.

Leia com atenção o modo de utilização bem como as instruções de segurança antes de qualquer utilização.

SEGURANÇA

Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).

Os acessórios do aparelho ficam muitas vezes no decorrer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entra em contacto com as partes quentes do aparelho.

Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com o seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

Para protecção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de operação residual não superior a 30 mA no circuito eléctrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalação.

A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.

ADVERTÊNCIA: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.

Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

Este electrodoméstico pode ser usado por crianças de 8 anos em adelante e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou por falta de conhecimentos e experiência no manejo de este tipo de aparelatos, sempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

Se o cabo de alimentação se encontrar de forma danificada, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado para evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.

Não utilize o seu aparelho e contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado se: o aparelho tiver caído ao chão ou não estiver a funcionar correctamente.

O aparelho está equipado com um sistema de segurança térmica. No caso de sobreaquecimento (devido, por exemplo, a obstrução da grelha traseira), o aparelho irá automaticamente: contacte o Serviço de Assistência Técnica autorizado.

O aparelho deve ser desligado: antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalia de funcionamento, após cada utilização.

Não utilizar o cabo se encontrar de alguma forma danificado.

Não mergulhar nem passar por água, mesmo que seja para a limpeza.

Não secar com as mãos húmidas.

Não secar na caixa de comandos, que está quente, mas sim pela pega.

Não desligar puxando pelo cabo, mas sim retirando a ficha da tomada.

Não utilizar uma extensão eléctrica.

Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.

Não utilizar temperaturas inferiores a 0 °C nem superiores a 35 °C.

GARANTIA:

O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica.

Não pode ser utilizado para fins profissionais.

A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorrecta.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!

① O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.

Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Estas instruções também estão disponíveis na nossa web www.rowenta.com.

DE Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

SICHERHEITSHINWEISE

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basses Tensions, Compatibilité Electromagnétique, Environnement,...).
• Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions spécifiques concernant l'utilisation de l'appareil.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• Utilisez toujours votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si: votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.

• L'appareil est équipé d'un système de sécurité thermique. En cas de surchauffe (dû par exemple à l'encombrement de la grille arrière), l'appareil s'arrête automatiquement: contactez le SAV.

• L'appareil doit être débranché: avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalies de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.

• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.

• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.

• Ne pas tenir avec les mains humides.

• Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.

• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.

• Ne pas utiliser avec des produits abrasifs ou corrosifs.

• Ne pas utiliser avec température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

• GARANTIE :

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement.

Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles.

La garantie devient nulle et inválida en cas d'utilisation incorrecte.

• PARTICIPOS A LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

② Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet [www](http://www.rowenta.com)

Lue käyttö- ja turvaojeet tarkasti ennen käytöä.

FI

Lue käyttö- ja turvaojeet tarkasti ennen käytöä.

DA

Læs brugsanvisningen og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

TR

Her kullanımdan önce güvenlik talimatları iyi okuyun.

BG

Перед использованием ознакомьтесь с правилами техники безопасности

RU

Перед использованием ознакомьтесь с правилами техники безопасности

URVALLISUUS**TURVALLISUUS****VAROITUS:****YHTEYDELLÖINEN****KÄYTÖTÄ:****EDISTÄKÄMME YMPÄRISTÖNSUOSIJOELUA!****TAKUU:****EDISTÄKÄMME YMPÄRISTÖNSUOSIJOELUA!****UK****PÄRIM****ET****LV****LT****CS****GRANT:****GRANT:****VI SKAL ALLE VERE MED TIL AT BESKYTTE MILJØET!****GARANTI:****GRANT:**